

ima mindenkiért



2012. október

AHOL FOLYAMATBAN VAN A BIBLIAFORDÍTÁS (HÍREK PÁPUA ÚJ-GUINEÁBÓL)

Imádkozunk azokért, akik ogea nyelvre fordítják a Szentírást: Marib Fanua-ét, Don Adeb-ért és Ladong Airok-ért. Marib a Jelenések Könyvét, Dan pedig a 2Korintus és a Kolossé leveleket nézi át és javítja. Ladong munkája ezeknek a javításoknak számítógépre vitele. Eddig a Máté, a Márk és a János Evangéliuma, az Apostolok Cselekedetei és a Római levél készült el. Ladong most a javított Lukács Evangéliumát gépeli. Az 1 Korintus és a Galátákhoz írt levelek javítása is elkészült, ezek is számítógépre vihetők. Imádkozunk a számítógépek védelméért, hiszen a Madang provinciában folyamatos probléma az áramkimaradás. Reménység szerint 2013 februárjában újakezdik majd a betűszedési munkálatokat.

Az urat Újszövetség kéziratát véglegesíti a fordítói csoport. David Belyeme-nek szüksége van bölcsességre és

tisztánlításra, ahogy szaktanácsadóként a Római levél és az 1Korintus levél ellenőrzésére készül. A javítási munkálatokkal egy időben rendeznek egy képzést a bibliai történetek szóbeli továbbadásával (Bible Storytelling) kapcsolatban (Október 3-17). Imádkozunk azért is, hogy Hillka Arminen tanácsadó mihamarabb csatlakozni tudjon a csapathoz a faluban nehézségek adódtak a repülőút megszervezésével.

Kérjük az Urat, hogy avatkozzon közbe Jerry Tekare és családjáért Gabo faluban. Mialatt Jerry egy szoftverképzés kapcsán a távoli Wycliffe-központban járt, a családját megtámadták. A falu egyik vezetője megbetegedett, és néhányan a falubeliek közül Jerry családját okolták a betegségért. Imádkozunk azért, hogy a borong nyelvjárási csoporttal javuljon a kommunikáció. Kérjük Isten védelmét az otthonuktól gyakran távol lévő fordítók és családjaik életére.

MODERN TECHNIKA A SZENTÍRÁS TERJESZTÉSÉNEK SZOLGÁLATÁBAN

Tim és Geoffrey egy olyan szótár szoftveren dolgoznak, mellyel a siket közösségek nyelvi fejlesztése válik egyszerűbbé. A szoftver még mindig kezdeti formában van, de már tesztelhető Ázsiában és a csendes-óceániai szigetvilágban a jelnyelvi fordítási projektekben. Siket emberek részére készítik, hogy annak segítségével jegyezzék fel az általuk használt jelbeszédet (különböző íráslehetőségekkel), és így szótárt hozzanak létre. Mivel a siketek nagyon vizuálisak, a program ikonokat és néhány menüpontot tartalmaz. Halló emberek is használhatják majd a szoftvert egy jelbeszéd elsajátítására és analizésére. Imádkozunk a fejlesztőkért, hogy bölcsen tudják elkészíteni a programot a tesztelésre, és hogy sok hasznos visszajelzést kaphassanak, melyek segítségével továbbfejleszthetik ezt az

eszközt, hogy minél szélesebb körben legyen majd megvalósítható annak használata.

Az „Isten története: A teremtéstől az örökkévalóságig” egy 80 perces videó, ami a Szentírást teljes áttekintése, és kiemeli Isten tervét az elbukott emberiség megmentésére. Egy csapat nemrég fordította le a szöveggönyvet egy nagy ázsiai nyelvre, melyet a filmgyártó cég elfogadott. Imádkozunk további két feladat előrehaladásáért, mely a videó befejezését előmozdítja: Egy fordítási tanácsadónak át kell néznie a szöveget a pontosság, az érthetőség és a természetesség szempontjából. Ezután pedig olyan embereket kell találni akik beszélnek a nyelvet, és hozzájárulnak ahhoz, hogy a hangjukat felhasználják a film szinkronizálásához.



ima mindenkiert



MISSZIONÁRIUSOK KÉPZÉSE

Imádkozunk az **ALEM**, a **Horizon** és más **brazíliai missziós szervezetek diákjaiért**, akik teljes állású bibliafordítói munkára, és egyéb, a Nagy Misszióparancson (Mt. 28: 18-20) alapuló szolgálatokra készülnek. Az egyik diák imakérése az, hogy ismerje fel, melyik népcsoport között dolgozzon. Mások a következőket kéri: "Imádkozzanak azért, hogy meg tudjam tanulni azt a nehéz nyelvet, amit ott beszélnek, ahová megyek." "Imádkozunk azért, hogy Isten erősítse meg vezetését szívemben, 2013 elejére." "Imádkozunk azért, hogy ne legyek egyedül." Dicsérjük Istent ezekért a fiatal

emberekért, akik komolyan keresik az ő akaratát!

Imádkozunk a 2013. január 28. - február 1 között tervezett tábortól Taiwanban, melynek témája a kultúrák találkozása lesz. A szervezők 35 jelentkezőt várnak. A tábor célja az, hogy a résztvevők jobban megértsék a működési lehetőséget ott, ahol kultúrák keresztezik egymást, és szánják oda magukat a misszióra. Imádkozunk a munkatársakért, akik tervezik és előkészítik a tábort, és imádkozunk a résztvevőkért, hogy nyitott szívvel érkezzenek.

A MAGYAR IRODA HÍREI

Hálát adunk **legújabb tagjankért, Józsa Gergőért és Timiért**, akiket szeptember 12-én vett fel elnökségünk. Timi október elején kezdett az irodában dolgozni **személyzeti koordinátorként**, ami nagyon felelősségteljes pozíció, különösen, hogy mindezt 8 hónapos kislányuk gondozása, nevelése mellett vállalta. (Ezzel régi imakérésünkre adott választ az Úr! ☺) Hosszú távú terveik, hogy néhány éven belül családként induljanak a missziós mezőre. Imádkozunk a Józsa családjáért, hogy Isten vezesse őket továbbra is, eredményes legyen a munkájuk és jól tudjanak alkalmazkodni a jelenlegi helyzethez. Imádkozunk, hogy Gergő számára is nyilvánvaló legyen, milyen feladatokot bíz rá az Úr a következő időszakban, Timi pedig sok örömet találjon a tagjaink, érdeklődőink ügyeivel való foglalkozásban és egyéb irodai feladatokban.

Afrikába. Imádkozunk értük, hogy az előttük álló 3 hónap áldás legyen a számukra, jó döntéseket tudjanak hozni, és az Úr őrizze, vezesse őket mindenben.

Dicsőség Istennek, hogy **Szűcs Lura** munkatársunk egy igen gyümölcsöző időszakot tölthetett **Pápua Új-Guineában**, ahonnan szeptember 11-én tért vissza. Köszönjük mindazoknak, akik eddig is imádságban hordozták őt! Az angliai bibliaiskolába való visszatérése előtt még pár napot itthon töltött, s ezalatt gyülekezete (a Fóti Baptista közösség) egy **missziós napot** szervezett, ahol Laura is beszámolt tapasztalatairól; lelkésztől pedig hallhattunk arról is, mennyire nélkülözhetetlen a gyülekezet küldő-szerepe a misszióban, s hogyan állhat bele a gyülekezet ebbe a küldetésbe. Nagyszerű tapasztalat volt ez a nap irodánk munkatársai számára is! Adjunk hálát azért a nyitottságért és lelkesedésért, amivel a fóti testvérek hordozzák Laurát és a bibliafordítás ügyét. Imádkozunk bölcs lépésekért, áldott új tanévért Laura számára!

Láng Emese (Emese Ferreira) és férje, Riaan Ferreira október 3-án indultak Nigériába. Ez az első közös missziós útjuk, ahol Emese korábbi szolgálati helyén ismerkednek – már házaspárként – a környezettel és a rájuk váró feladatokkal. Mivel támogatottságuk még nem teljes és néhány hivatalos ügy elintézése is várat magára, ezért most csak rövid távon maradnak Jos-ban, január elején tervezik a visszatérést Dél-

Október 20-án Misszió EXPO-n veszünk részt Budapesten, a Papp László Sportarénában az „Ez az a nap!” rendezvényen. Imádkozunk sok érdeklődőért, jó beszélgetésekért!